





**"A SPASSO PER IL TERRITORIO:  
L'EVOLUZIONE STORICA, LA  
TOPONOMASTICA E LE COLTURE DEL  
COMPENDIO PISTOIESE"**

Da un'idea dei prof. Guido Vezzosi e Carlo Borselli

Responsabile scientifica: dott. Chetti Bardi

Responsabile della produzione dei manufatti in ceramica: prof. Vanni  
Melani

Referente per l'Archivio di Stato di Pistoia: dott. Cristina Gavazzi

Responsabile per la Fondazione delle Banche di Pistoia e Vignole: dott.  
Silvia Iozzelli

Curatrice del progetto didattico: dott. Tecla Bardi

# AGLIANA... STORIA E DINTORNI





















































argomenti e così.

1997

L'atto pergameno si scriveva, in bella

Sulle pergamene si scriveva, in bella

Di solito era un lavoro eseguito dai  
monaci amanuensi, e qualche  
volta anche i manoscritti nelle  
grandi sale dei monasteri, chiamati  
scriptorium.

5  
Damen & Herren

[illegible]

LIBRO DEI  
CODICI

difficile che dove ancora tradotta sagli  
studiosi di paleontografia, con gli  
studiosi di scrittura antica

7 catfish mounds

Questi disegni si chiamano miniature  
sono come piccole opere d'arte  
stato emozionante quando la signora  
Cristina

Cristina ci ha mostrato il  
manoscritto di San Jacopo, perché, per  
la prima volta, abbiamo avuto l'  
occasione di guardare, toccare o  
ammirare una grande opera  
antica.







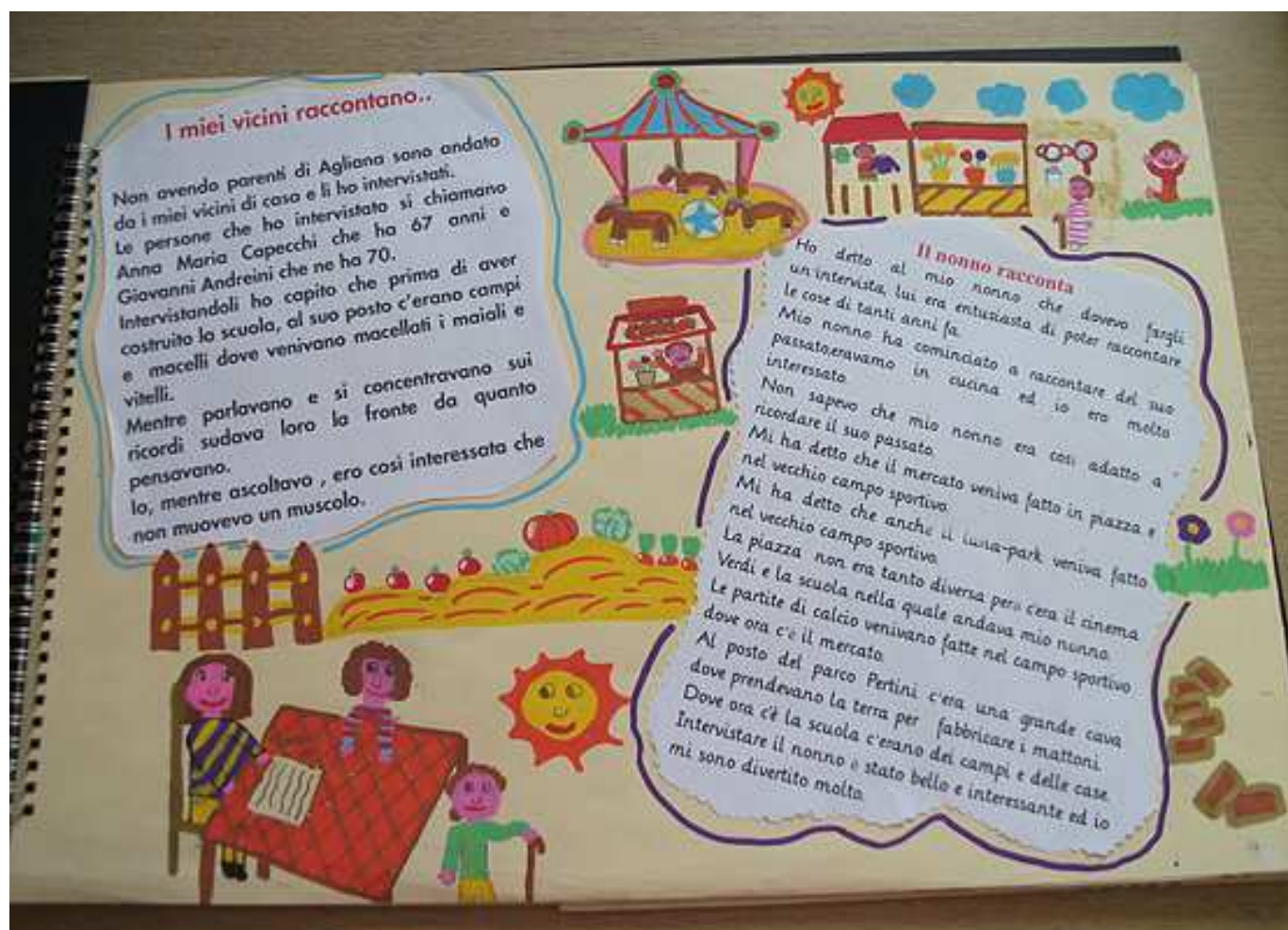














## La nonna racconta

La mia nonna di nome Deanna mi ha raccontato cosa c'era al posto della scuola quando lei era piccola.  
Ha iniziato a raccontarmi che c'erano tanti campi e tanti orti, il contadino che lavorava in questi campi si chiamava Brunino e produceva negli orti, viti e ortaggi. Nei campi seminava il grano.  
Brunino, a primavera, metteva lo spaventapasseri in modo che gli uccellini non gli prendessero il grano.  
Verso settembre l'uva maturava e i bambini l'andavano a cogliere.  
Mi ha detto che c'era questo davanti alla scuola.  
La nonna Deanna, mentre raccontava, provava una strana emozione ripensando a quando era piccola.

Ha continuato a raccontarmi cosa c'era e mi ha raccontato che c'erano i macelli e la pesa pubblica.  
Mi ha detto che i macelli erano gli edifici dove macellavano gli animali, ad esempio le mucche, i vitelli, le pecore e anche i maiali e quando avevano ricavato la carne la portavano nelle macellerie.  
La pesa pubblica invece era una piattaforma di ferro dove pesavano gli animali o le merci.

La nonna Deanna si è soffermata un attimo e ha pensato a cosa c'era e cosa facevano davanti agli edifici e ha ricordato che i bambini giocavano insieme e si divertivano tra cui lei e le sue amiche.  
Mi ha raccontato anche che durante l'anno veniva il circo per farli divertire e tutti con gioia lo andavano a vedere.  
Sono contenta che almeno la nonna abitava qua, per poter ascoltare quello che facevano da piccoli.  
Sono felicissima per la nonna che ha passato un pomeriggio di ricordi.



## IL NONNO RACCONTA

Martedì 9 Novembre dopo la scuola io e Albertoziano andati a intervistare Francesco, il nonno di Alberto.

La prima domanda era:

-Cosa c'era al posto della scuola?

Lui rispondeva:

-Io a scuola andavo dove c'era il prete ma Alberto gridava:

-Non importa delle tue esigenze noi dobbiamo scrivere quello che c'era al posto della scuola NOSTRA!!!

Alla fine ha capito e ha cominciato a raccontare:

-Al posto della scuola c'erano campi agricoli.

I ragazzi andavano a rubare l'uva e a fare scherzi.

Il mio migliore amico era Alvido Biancalani.

Nei campi crescevano rape, grano, mais e viti dell'uva.



I ragazzi il campo lo chiamavano il campo di Brunino.  
Brunino era un contadino, ma andava anche ai mercati a vendere pentole e piatti con il suo baroccio trainato da cavalli.  
Mi ricordo che quando rubavamo l'uva Brunino ci rincorreva con la frusta!  
Io ho visto Francesco molto emozionato mentre continuava il suo racconto.  
Anche io mi sono emozionata perché sapere tutto questo è bello ed emozionante.





### INTERVISTA AL MIO NONNO

Intervistando il mio nonno ho scoperto tantissime cose sui posti di Agliana.  
Dove ora c'è la mia scuola c'era un terreno coltivato e al lato della chiesa veniva fatto il cinema al l'aperto e il padrone si chiamava Nocino.  
Invece un lato di via Puccini confinava con le case e una di queste case apparteneva alla Zanobini Carla.

In questa casa c'era l'USL dove ci si faceva il prelievo del sangue e lì vicino c'era anche il Macello pubblico con davanti una pesa per pesare gli animali. Ora al suo posto c'è la vecchia Coop.  
Piazza 4 Novembre era una piazza bellissima con tanti alberi vicino ai marciapiedi qui c'era la caserma dei carabinieri un vetraio, un negozio di generi alimentari un fotografo, negozi di abbigliamento e tessuti un negozio di di elettrodomestici un negozio di mobili di un signore di nome Mario Gori, c'era anche un negozio di pasta fresca "da Aldo", un negozio di biciclette di Carmela Lombardi, c'era un ufficio della Confindustria e la sede della Banca.

Sempre in piazza c'era un piccolissimo chiosco di legno, dentro c'era una signora che faceva la custode di biciclette e si faceva pagare il posteggio. Qui abitava il mio nonno Maria in un piccolo appartamento dove pagava come affitto i primi mesi ottomila lire.

In via della Repubblica c'era il primo negozio della Coop. Al posto del parco Pertini c'era una fornace dei fratelli Frosini.

Proprio dove ora c'è il lago, veniva scavato per portare su la terra che serviva per fare i mattoni.

Al covo vicino ai campi sportivi c'erano dei piccoli binari con i carrelli per il trasporto della terra per fare laterizio cioè mattoni tegole ecc.

In via Roma c'erano i due benzinai uno di fronte al negozio di occhiali Righi e l'altro dove ora c'è il negozio di giocattoli poi c'era un forno sotto l'albergo di Grassi Valerio accanto alla nuova cartoleria.

In piazza Gramsci dove ora c'è la gelateria "Gli Olmi" c'era un "sale e tabacchi" di Mangoni.

Alighiero da un lato c'era un negozio di casalinghi della Maschina, dall'altro lato una macelleria.

Accanto alle Maschina c'era un barbiere, un altro negozio di biciclette, un negozio frutta e verdura e una vendita di vini.

Nel 1967 del mese di Aprile, il mio nonno lavorava al sale tabacchi del Mangoni in piazza Gramsci. c'era un signore di nome Dante che abitava al Ponte alle Trave e gli portava la sabbia e la calcina per costruire le case con un barroccio e il cavallo che lo trainava.

# LE NOSTRE CONCLUSIONI







Il progetto mi è piaciuto tantissimo, le mie emozioni erano bellissime, il primo giorno che congegniamo quando è entrato in classe la signorina Tecla e abbiamo parlato del territorio di Agliana.  
Mi è piaciuto andare nella piazza davanti alla chiesa di S. Piero e disegnare le sue parti.  
All'Archivio di Stato c'era la signorina Cristina che ci ha dato delle cose interessanti e noi sono diventati tanto tanto bravi!  
Questo progetto lo dico ora e lo dirò sempre... è bellissimo!  
Erika

Il progetto è stato congegnante, abbiamo capito cosa c'è nato Agliana, siamo andati in Piazza Gramsci e ci siamo divertiti un mondo a disegnare la chiesa e la casa.  
Infine è stato bellissimo fare il laboratorio con tutte le mappe del territorio di Agliana.  
Nanni

Il progetto sul territorio mi è piaciuto tanto perché abbiamo imparato molte cose su Agliana, non ho mai parlato delle giornate così divertenti con i miei amici e le mie maestre.  
Alessia Luchini

Questo progetto mi è piaciuto molto perché abbiamo ricercato, disegnato e colorato.  
Tommaso Rallo

Partecipare al progetto "Il paese per il territorio" è stato molto interessante.  
Entrando nell'Archivio siamo entrati nel cuore della storia patria e questo ci ha fatto un gran piacere ed è stata una grande emozione parlare del nostro vero lavoro.  
Pierluigi

Il mio grande progetto è partito, mi ha permesso di imparare che mi è l'Archivio di Stato e il sopralluogo.  
Faremo una grande progetto, una proposta alla non solo per noi, ma per tutta la classe.  
Alessia, Tina  
Mi è piaciuto andare in piazza e all'Archivio di Stato e lavorare con le mappe.  
Manuel

Il progetto "Il paese per il territorio" per me è stato molto utile perché ha raccontato la storia del mio paese, Agliana.  
Mi è piaciuto il racconto della storia di Agliana, non era all'inizio e ora si è sviluppato, mentre Tecla raccontava, noi prendevamo gli appunti.  
Mi è piaciuto andare nella piazza di S. Piero, dove in gruppo ci siamo mossi e disegnato.  
All'Archivio di Stato di Pistoia, abbiamo capito come si fa una ricerca storica, abbiamo osservato l'ambiente e ci siamo divertiti a colorare disegnandolo. Durante il laboratorio abbiamo lavorato sulle mappe.  
Mi è piaciuto che anche il territorio dove vivo, come ora, ha una storia ed ora lo rispetto di più.  
Cristiana

Abbiamo stati due volte all'Archivio di Stato e penso che sia stata un'esperienza molto formativa, vedo che queste cose siano comode a capire che un territorio ha diverse ricchezze, segreti e documenti.  
Per me è stato bello perché hanno spiegato proprio tutto quello che non parlavo, anche e documenti.  
Se potessi rifarlo ne sarei fiero!  
La parte che mi è piaciuta di più è quando abbiamo visto le schede e le abbiamo capite, quindi è stato bello ed emozionante.  
Tommaso Fuggini

Sono andato all'Archivio di Stato di Pistoia dove mi hanno dato tante cose interessanti, tanto nuovo cose che non sapevo.  
Nicola

Questa esperienza è stata molto bella perché siamo andati in piazza ad Agliana a fare un sopralluogo e a disegnare.  
Siamo stati a Pistoia all'Archivio di Stato e abbiamo visto e trovato una vera pergamena scritta in latino vecchio.  
Mi è dispiaciuto che sia finito, ma avevo portato la macchina fotografica e ho fotografato una mappa antica, dei documenti e tantissimi.  
Ci siamo divertiti così tanto che alcuni giorni mi vengono in mente queste belle cose.  
Najima

Questo progetto mi è piaciuto molto perché sono stata alla scoperta del mio paese.  
La prima volta che è venuta la signorina Tecla ci ha spiegato che saremmo creati un libro con le nostre ricerche e i nostri disegni, all'inizio pensavo che fosse noioso, invece è stato molto divertente.  
Sono contenta di aver preparato il libro, tanto allegro, insieme alla mia classe.  
Chiara



di Roma dove mi hanno  
visto che non avevo

dei buoni amici in  
diagnosi.

o abbiamo visto e  
chiamato.

con la macchina  
del document e

mi vengono in

imporsi

o giungo

i miei

sono molto

mi, insieme

Per me questo progetto è stato bello perché mi ha insegnato molto  
nuovo. Lo stato all'Archivio di Stato sono stato visto di  
informazioni molto interessanti e strutturali.

Mi insegnano che noi è un sopralluogo, come si fa una ricerca  
storica e come si fa un libro sul territorio. Abbiamo scoperto  
molto cose su Napoli, sulle famiglie più nobili e quelle più  
povertà: è stata una bella esperienza.

Francesca Tosi

Questo progetto mi è piaciuto molto perché siamo andati fuori a  
fare il sopralluogo nella Piazza Garibaldi di Napoli.

Poi ho capito che noi è l'Archivio di Stato e a cosa serve.

Mi sono piaciute tanto le fonti importanti che sono le pergamene  
con le scritte antiche e le mappe.

Anna

Chiamo stati molto contenti di partecipare a questo progetto che ci  
ha fatto conoscere l'Archivio di Stato, abbiamo visto che non  
era come ci si immaginava, ma era come una grande biblioteca  
piena di mappe.

Carlotta e Alessandro

A me è piaciuto il momento in cui siamo andati dalla scuola per  
andare all'Archivio di Stato e abbiamo visto le mappe e le  
pergamene.

Mi è piaciuto studiare le mappe e capire quello che c'era prima di  
ora.

Marco